

Les Guidry d'Astour **GENERATIONS**

Quarterly Newsletter

Vol. 2 Issue 1

Winter 2004

In This Issue

Happy New Year. We hope that you all enjoyed the holiday season and that the upcoming year is a safe, happy & healthy one for you all.

We are entering our second year of "GENERATIONS" and we look forward to sharing more interesting stories about our family's history with you. As always, this is your newsletter and we welcome your ideas.

In this issue we feature Jack Guidry in our "Spotlight" section. Jack has been hard at work compiling the Guedry-Labine Family Association cookbook and we really appreciate his efforts.

We have a terrific article from Martin Guidry about the first Guedry family to appear in Louisiana.

cont'd on pg 5

Meet Our Members

Spotlight on Jack Anthony Guidry

Jack is the son of the late Percy Joseph and Rita Brunet Guidry and descends from Percy s/o Jefferson, s/o Ovide up through Claude Guidry (1726). He has 3 sisters - Mary Dupont, Claire Barker, and Angela Gautreaux; one brother - Thomas; and is originally from Houma, LA (60 miles South-Southwest of New Orleans).

Jack has been married thirty years to Janine Jackson Guidry and has four daughters - Melissa, Tiffany, Gina and Jacqueline; and 3 grandchildren - Dakota, Alexis and Alaina.

At forty-eight years of age, Jack works in the oilfield as a maintenance supervisor for an oil company in Lafayette, LA. In 1997, he and his family moved to Lafayette and enjoy living in the Heart of Acadiana. "Living in Lafayette is fun but we'll eventually move back home" he said.

Today cooking is one of the activities he enjoys most, as is gardening, fishing, playing the guitar, banjo, and a little fiddle. "I just love trying to perfect the old dishes and trying new things," he said. Jack states that living in Houma (a Creole influence) and living in Lafayette (a Cajun influence) has really opened his eyes to the differences in cultural cuisines.

cont'd on pg 2

Newsletter Editor: Allie Guidry – Email: txguidry2000@yahoo.com
Graphics/Layout: Lindsey Hardee
Computer/Technical: Rachel Hardee

Welcome to the second year of Les Guidry d'Astour's "GENERATIONS" Newsletter. Please let us know what you would like to see included here. We want to create an informative, interesting and entertaining newsletter for our members. To submit articles or ideas for future issues of the Les Guidry d'Astour "GENERATIONS" contact Allie Guidry at txguidry2000@yahoo.com, or Marty Guidry at guidrym@cox.net, 6139 North Shore Drive, Baton Rouge, LA 70817. Our Spring issue will go out in April, 2004. Please submit your stories by Apr. 15th in order for us to include them in that issue.



cont'd from pg 1 "Meet our Members"

Not a trained chef, he researches cooking methods via books and the Internet and compiles the information in an educational and entertaining format on his website www.cookinglouisiana.com. He laughs and says “I learned a lot about how chef’s do things but not enough to hurt my cooking!”

“My father taught me a ton of stuff about raising animals and fishing when I was a kid”, he commented, “and I use a lot of it on the website. I liked hanging out with daddy cause he was always doing cool stuff.” Jack’s late mother-in-law Lena Granger Jackson (Houma via Lydia, LA.) was the cooking influence that got him started at the stove as his mother passed when he was fifteen years old.

“I depend on my sister Mary for information on how mama cooked” he said, “and she’s [Mary] a better cook than she’ll admit to.” Jack’s wife Janine cooks several great dishes and he says he just gets out of the way when she’s at the stove! His late father-in-law Earl H. Jackson (Houma via S. Carolina) taught him how to use a hoe to get those fine Louisiana vegetables to the table. “Every time I go to my garden I think of Mr. Jackson, he was a great person to me,” said Jack, “I still plant a lot of the same stuff he did.”

Today Jack is compiling recipes and stories for a Guedry/Labine Family Cookbook. “Studying the origins of Acadia and South Louisiana cooking has been really fun. It’s apparent that the struggles of early life greatly involved the quest for good eating,” he said. Jack hopes to bring to the family a cookbook that is not only useful but brings a piece of the past into the hearts of its readers.

WHO WAS THE FIRST GUEDRY IN LOUISIANA?

During the two decades between 1765 and 1785 several families bearing the surname Guédry arrived in Louisiana. In the 1760’s Louisiana saw the arrival of three Guédry families:

- * Joseph Guidry (probably son of Paul Guédry and Anne-Marie Mius d’Entrémont dit d’Azy) arrived alone
- * Pierre Guédry (son of Augustin Guédry and Jeanne Hébert) arrived with his wife and daughter
- * Anne Dupuy, widow of Jean-Baptiste Guédry, arrived with her two sons and three daughters.

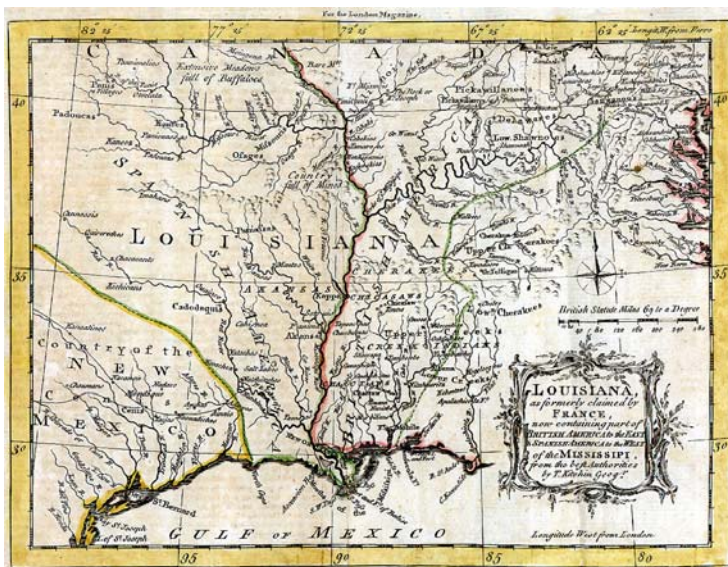
Arriving during the Acadian Expeditions of 1785 were:

- * Claude Guédry (son of Jean-Baptiste Guédry and Madeleine-Marguerite Mius d’Entrémont dit d’Azy) and his wife Anne Moise along with their five sons and three daughters on the “La Ville d’Archangel”
- * Jean-Baptiste Guédry (son of the above Claude and his first wife Anne LeJeune) and his wife Marguerite LeBert with their two sons, daughter and the orphan Marguerite Guédry on the “Le Bon Papa”
- * Pierre Janvier Guédry (son of the above Claude and his first wife Anne LeJeune) and his wife Marie Josephe LeBert with their three sons, two daughters and nephew Pierre LeBert on the “Le Beaumont”

- * Joseph Guédry (son of the above Claude and his first wife Anne LeJeune) and his wife Magdelaine Comeaux with their son and three daughters on the “Le Beaumont”
- * Charles Guédry (son of Pierre Guédry and Marguerite Brasseau and widower of both Madeleine Hébert and Agnes Bourg) with his three sons and daughter on the “Le Beaumont”
- * Jean Guédry (probably son of Paul Guédry and Anne-Marie Mius d’Entrémont dit d’Azy) and his wife Marie LeBlanc with their two sons on the “Le Beaumont”
- * Pierre Guédry and his wife Louise Blandin on the “Le Beaumont”

But who was the first Guédry to set foot on Louisiana soil?

A search of the known extant records points to two men who arrived in the 1765-1768 timeframe as being the first Guédry’s in Louisiana.



Pierre Guédry, son of Augustin Guédry and Jeanne Hébert, and born in Acadie in 1741, arrived in New Orleans, LA on 11 February 1768 with his wife Marguerite Dupuy and infant daughter Marie. They received a 5-arpent grant of land at St. Louis de Natchez (near present-day Vidalia, LA) on the west bank of the Mississippi River.

Arriving on the ship from Maryland carrying Pierre Guédry and his family to New Orleans were 149 persons comprising 29 Acadian families. It appears likely that Pierre and his family arrived on the vessel “Jane” under the command of Richard Ryder.

The “Jane” departed North Potomac, Maryland on December 17, 1767 with 150 Acadians and 170 barrels of flour bound for the Mississippi River.

According to his Last Will and Testament filed in 1825, Pierre and Marguerite had a second child shortly after arriving in Louisiana. Marguerite and both children died shortly after arriving in Louisiana - very likely from the very harsh conditions at St. Louis de Natchez.

It is interesting that the Spanish authorities attempted to transcribe the Acadian names by converting the first name to its Spanish equivalent and writing the surname phonetically. Thus Pierre Guédry became Pedro Lledre (where the double “ll” is pronounced ‘y’ in Spanish) on the passenger manifest of arrivals at New Orleans.

[Note: Arriving from Maryland on the same ship as Pierre Guédry on 11 February 1768 was Anne Dupuy, widow of Jean-Baptiste Guédry, with her sons Firmin Guédry, age 16, and Jean-Baptiste Guédry, age 2, and her daughters Magdalena Guédry, age 14, Monica Guédry, age 6, and Isabel, age 3.]

Pierre Guédry, however, was not the first Guédry to arrive in Louisiana. Two to three years earlier Joseph Guédry, probably the son of Paul Guédry dit Grivois and Anne-Marie Mius d’Entrémont dit

d'Azy, appeared in Louisiana. Born in Acadie in 1733 and known in Acadian records by the name of Thomas Guédry, Joseph Guédry probably arrived with Joseph Broussard dit Beausoleil and his group of 193 Acadians.

Comprised mainly of his band of Acadian guerilla resistance fighters and their families, Joseph Broussard dit Beausoleil and his party departed Annapolis Royal, Acadie in late November, 1764, changed ships in Saint-Domingue and arrived at New Orleans, LA in late February, 1765.

In April, 1765 the Spanish government provided this impoverished group with foodstuffs, tools, muskets and building materials valued at 15,500 livres. They were initially settled in the Attakapas region of Louisiana - near present-day St. Martinville, LA where they farmed and raised cattle on the lush Attakapas prairies.

We first encounter Joseph Guédry in Louisiana on 25 April 1766 when he is censused among the militiamen and Acadian householders recently established at the Attakapas. He is living alone in the District de la Pointe (near present-day Breaux Bridge, LA).

Joseph did not remain in the Attakapas region long. On 19 May 1767 Joseph Guédry married Elizabeth Comeaux (born 1741) in present-day St. James Parish, LA. The young couple is included on the list of Acadians who have married since the establishment of Kabahannosse (Cabahannocer).

On 14 February 1768 Louis Judice sent this list of young couples to the Governor in New Orleans.

On 23 January 1770 Joseph Guédry is listed as a fusillier (rifleman) on the role of the First Company of the Militia of the First Acadian Coast. At this time he is 37 years of age, Acadian and married. He was living on the left (east) bank of the Mississippi River.

In the General Census of the inhabitants who are established in the environs of the Parish of St. James at Cabahannocer taken on 1 January 1777 Joseph Guédry, age 42, and his wife Elizabeth, age 36, are living with their 3 sons and two daughters on the left (east) bank of the Mississippi River. Their children are: Donat, age 8; Joseph, age 7; Alexandre, age 5; Félicité, age 3, and Judice, age 1. Other children of this couple were: Alexandre, born 1777; Pierre, born about 1779; Jean Baptiste, born about 1780, and François, born 1783.

In the ensuing years many of the children of Joseph Guédry and Elizabeth Comeau prospered and had large families. They are the ancestry of many of today's Guédry families in St. James Parish and the surrounding area.

Joseph Guédry died in November 1815 and was buried in the St. Michael Catholic Church Cemetery in Convent, LA on 2 November 1815. His wife Elizabeth Comeau died in July 1821 and was buried in the same cemetery on 14 July 1821.

REFERENCES

Behrman, Eileen Laurré, St. James Parish, Louisiana Colonial Records 1782-1787 (The Clan MacBean Press; Cut and Shoot, TX; 1980) pp. 39, 49, 53.

Bourgeois, Lillian C., Cabanocy - The History, Customs and Folklore of St. James Parish (Pelican Publishing Company; Gretna, LA; 1976) pp. 171, 181, 188.

Brasseaux, Carl A., The Founding of New Acadia - The Beginnings of Acadian Life in Louisiana, 1765-1803 (Louisiana State University Press; Baton Rouge, LA; 1987) pp. 28-30, 34, 74-75.

Churchill, C. Robert, S.A.R. Spanish Records: Spanish-English War 1779-1783 (Men Under Gen. Don Bernardo de Galvez and Other Records from Archives of the Indies, Seville, Spain) (Privately printed by the Louisiana Society, Sons of the American Revolution; 1925) pp. 295, 299.

De Ville, Winston, Louisiana Soldiers in the American Revolution (Smith Books; Ville Platte, LA; 1991) p. 93.

LeBlanc, Dudley J., The Acadian Miracle (Evangeline Publishing Company; Lafayette, LA; 1966) p. 408.

Pollard, Nora Lee, Diocese of Baton Rouge, Catholic Church Records (Catholic Diocese of Baton Rouge - Department of Archives; Baton Rouge, LA; 1978-2003) Baptismal, marriage and funeral records of this family are found throughout these 19 volumes.

Pourciau, Betty, St. Martin Parish History (Le Comité des Archives de la Louisiane; Baton Rouge, LA; 1985), p. 17.

Rees, Grover, A Narrative of Breaux Bridge Once Called "La Pointe" (Attakapas Historical Association Special Publication No. 4) (Attakapas Historical Association; St. Martinville, LA; 1976) p. 17.

Voohries, Jacqueline K., Some Late Eighteenth-Century Louisianians - Census Records of the Colony, 1758-1796 (The USL History Series, University of Southwestern Louisiana; Lafayette, LA; 1973), pp. 124, 200, 424, 436, 438.

West, Robert C. An Atlas of Louisiana Surnames of French and Spanish Origin (Geoscience Publications, Louisiana State University; Baton Rouge, LA; 1986) p. 79.

Archivo General de Indias, "Audiencia De Santa Domingo" (A.D.S.), Seville, Spain. Microfilm copy in the Archives of the University of Louisiana at Lafayette at Lafayette, LA. Legajos 2585, 2595.

Archivo General de Indias, "Papeles precedentes de Cuba (P.P.C.), Seville, Spain. Microfilm copy in the Archives of the University of Louisiana at Lafayette at Lafayette, LA. Legajos 161, 178-A, 187-I-A, 190.

"St. James Parish Civil Records", St. James Parish Courthouse (P. O. Box 63; Convent, LA 70723-0063) #296 (1786-148), #322 (1786-182), #339 (1787-200).

cont'd from pg 1 "In This Issue"

Martin has done a great deal of research on the Guedry-Labine family and we look forward to his future stories.

More family athletes are featured. Whether its high school, college or professional sports, if you know of someone whose talents you'd like to see highlighted here, we are always looking for new names and faces to add to our "Family Athletes" section.

We are now counting down the months until the CMA 2004 reunions. We are looking forward to meeting new family members and learning more about places where our ancestors lived & worked in Nova Scotia.



Book Nook

Here are just a few of the many books written on Louisiana's history and its people. They all sound like they'd be interesting to read. Are there other topics that you'd like for us to cover in the Book Nook? We'd be happy to include them here.

The Spanish in New Orleans and Louisiana

**Jose de Montero Pedro, Marques de Casa Mena, Richard E. Chandler
(Translator)**

This translated book explores the Spanish influence on New Orleans and the state of Louisiana. De Pedro includes not only a history of Louisiana's beginning and the Spanish colonial period, but also examines the traces of Spain in both the historical and modern eras. With this account, de Pedro shifts the focus from the all-too-recognized French influences of Creole and Cajun culture in Louisiana and New Orleans to the persuasion of the Spanish period from 1763-1803. De Pedro includes profiles of many illustrious Spaniards, including an extensive study of the early Spanish governors, like Luis de Unzaga (1770-1776) and Esteban Miro (1782-1791). He devotes an entire chapter to the Spanish founding of modern-day parishes, cities, and towns, along with the Spanish contribution to Louisiana architecture, law, economy, and art, among others. De Pedro also examines the "Renewed" traces of Spain in modern New Orleans, Baton Rouge, St Bernard, and New Iberia.

Bread and Respect: The Italians of Louisiana

A.V. Margavio, Jerome J. Salomone

Impoverished conditions in Sicily lead its people to respond to Louisiana planters' pleas for workers, and the transported Sicilians were then able start new lives, rising quickly to become leaders in their communities. This is bread. There were few opportunities for land ownership in Sicily and overcrowding in the urban slums into which immigrants in other parts of the country came. In Louisiana, these immigrants largely settled in rural areas, and before long, Italian Americans became the 'food kingpins' of the state. This is respect. Together, they form the basis of this history of interwoven influences, clashes between the old world and the new, and that which makes America the great nation it is: the longing of its citizens to be independent.

Century of Acadian Culture: The Development of a Cajun Community: Erath 1899-1999

General Curney J Dronet

'The study of regionalism,' writes anthropologist William R Ferris, 'is the study of the relation between people and the places in which they live.' This book explores the history of the area located in

Louisiana's 'French triangle' detailing the history of the people who migrated to the area, including the colonial French, Germans, Acadians, refugees from Santo Domingo, and immigrants from the French Revolution. Erath, chartered in 1899, typified many of the small rural towns in Louisiana. The first settlers moving to Erath arrived in 1781. Originally a project of the Acadian Heritage and Cultural Foundation, this book follows the town from its early years through its development into a centre of Cajun heritage. This history is anthropological in that it traces the development from wilderness to modern town, while in its coverage of the families who live there it remains a fascinating work of history.

Louisiana History: An Annotated Bibliography (Bibliographies of the States of the United States)

Florence M. Jumonville

From the accounts of 18th-century travelers to the interpretations of 21st-century historians, Jumonville lists more than 6,800 books, chapters, articles, theses, dissertations, and government documents that describe the rich history of America's 18th state. Here are references to sources on the Louisiana Purchase, the Battle of New Orleans, Carnival, and Cajuns. Less-explored topics such as the rebellion of 1768, the changing roles of women, and civic development are also covered. It is a sweeping guide to the publications that best illuminate the land, the people, and the multifaceted history of the Pelican State. Arranged according to discipline and time period, chapters cover such topics as the environment, the Civil War and Reconstruction, social and cultural history, the people of Louisiana, local, parish, and sectional histories, and New Orleans.

The Louisiana Purchase: A Historical and Geographical Encyclopedia

Junius P. Rodriguez

In 2003 the United States celebrated the bicentennial of an event that was much more than a simple real estate transfer between the French government and the newly established American Republic. The acquisition of Louisiana territory was one of the defining moments in American history, doubling the nation's size and changing the course of American civilization and culture. This volume includes an A-to-Z of signed articles, information on the early American West and the Westward movement itself, important historical figures, important concepts, the reactions of individual states, frontier outposts, Native Americans and the benefit and costs of westward expansion.

Louisiana, Yesterday and Today: An Historical Guide to the State

John Wilds, Charles L. Dufour, Walter G. Cowan

Three veteran newspapermen examine the history and character of one of America's most remarkable states. Providing a guide for visitors who wish to learn about Louisiana's past as well as visit its attractions, it also invites natives to rediscover their own culture and heritage.

Family Athletes

GEORGE T. GUIDRY

Golf

George Guidry, a Class A Professional Golf Association (PGA) member, is a teaching professional at Alaqua Country Club in Longwood, FL. He began there in 1998. Previously he was the golf professional at the Woodbridge Country Club in Woodbridge, CT and at the Grassy Hill Country Club in Orange, CT.

George has taught over 500 students in his 17-years on the links and is an honor graduate of the Golf Academy of the South in Orlando, FL. Prior to moving to Connecticut, George worked three years at Gary Player's American home course, Alaqua Country Club, in Orlando, FL. His theories on the golf swing are heavily influenced by his association with Gary Player.

MICHAEL GUIDRY

Golf

Michael Guidry is the golf professional at the Lafayette City Park Golf Course in Lafayette, LA. He is a member of the Gulf States Section of the Professional Golf Association (PGA).

DENNIS LABEAN

Fishing Guide



Dennis LaBean is a professional fishing guide on Lake Huron for steelhead, salmon, walleye, lake trout and browns. He operates the Beaner II boat - a Sea Ray Amberjack with a 10-foot beam. Dennis operates out of the port at Linnwood, MI and lives in Pinconning, MI.

<http://www.fish4fish.com>

VERNON A. GUIDRY

Rodeo Stockman

Vernon Guidry, owner of Guidry Rodeo Company, Inc., is a rodeo stock contractor with pens in Houma, LA and Madisonville, TX. Vernon owns approximately 3,000 acres where he raises his formidable bucking bulls.

Stock, as well as cowboys, compete throughout the year for a place in the National Finals Rodeo (NFR) held annually in Las Vegas, NV. In 1996 Guidry Rodeo Company had four of their top bulls compete in the National Finals Rodeo. They were: Tonka, Western Hauler, Copenhagen's Stingray and Copenhagen's Werewolf. Each of these bulls typically bucks off more than 90% of the cowboys that pit their brawn and brains against that of the bull.

In 1992 Vernon Guidry purchased the Dorenkamp Rodeo Company and now produces rodeos in Colorado, Kansas, Nebraska and surrounding states.

<http://www.guidryrodeo.com>

Congrès Mondial Acadien 2004 Nova Scotia Links

Travel/Accommodations

Here are some links that will be very helpful in planning your trip to Nova Scotia. More links will be added to each issue of the newsletter.

For Lunenburg –

<http://www.town.lunenburg.ns.ca/>

<http://destination-ns.com/>

For Clare –

<http://www.clarenovascotia.com/>

Travel Info –

<http://www.worldacadiancongress.com>

<http://www.legalinfo.org/tips.html>

<http://www.cic.gc.ca/english/visit/index.html>

Map of Nova Scotia –

<http://nsonline.com/main/nsmap.htm>

Cruise/Ferry/Auto –

<http://www.catferry.com/>

<http://www.scotiaprince.com/>

<http://www.wheelsabroad.com/>

History –

<http://acadie2003-2005.ca/>

http://www.francophonie.gc.ca/communit/ne_e.shtml

<http://www.littletechshoppe.com/ns1625/histindx.html>

Accommodations -

<http://www.novascotia.worldweb.com>

OFFICERS:

President - [Martin Guidry](#) (LA)
Vice-President - [Warren Guidry](#) (TX)
Secretary - [Billy Harrell Guidry](#) (LA)
Treasurer - [Dan 'Chuck' Guidry](#) (LA)

COMMITTEES:

Website - [Becky Boggess](#) (IA) - Chairperson
[Annie Grignon-Labine](#) (QU) - Translator
Elaine Clement (LA) - Translator
[Martin Guidry](#) (LA)

Genealogy - Daryl LaBine (FL/ON) - Chairperson
[Bernard Geddry](#) (AZ)
[Mark Labine](#) (MN)
[Chuck Guidry](#) (LA)
[Martin Guidry](#) (LA)

Finance - [Cheryl Guidry Tyiska](#) (MD) - Chairperson
Paul Labine (IL)
Marshall Woolner (OR)
Gloria Parrent (TX)
[Chuck Guidry](#) (LA)

Membership - [Charlene Guidry Lacombe](#) (LA) - Chairperson
Gayle Guidry (LA) - Special Projects
[Warren Guidry](#) (TX)

Sales - [Cindy Guidry Herdt](#) (WA) - Chairperson
Wayne Simoneaux (LA)
[Jack Guidry](#) (LA) - Cookbook
[Billy Harrell Guidry](#) (LA)

Publicity - Elaine Clement (LA) - Chairperson
[Margaret Jeddry](#) (MA)
[Warren Guidry](#) (LA)

Reunion - [Martin Guidry](#) (LA)

CAFA Board Member - [Chuck Guidry](#) (LA)

Les Guidry d'Asteur
Membership Application
(Formulaire d'adhésion)

Name (Nom) _____
Last (Nom de famille) First (Prénom) Middle (Deuxième prénom)

Spouse (Épouse) _____
Maiden (Nom de jeune fille) First (Prénom) Middle (Deuxième prénom)

Children (Enfants) _____

Address (Adresse) _____
Street (Rue)

City (Ville) State (État/Province) Zip Code (Code postal) (Pays)

Telephone (Téléphone) _____

Fax (Numéro de télécopieur) _____

E-mail Address (Courriel) _____

Hobbies or Special Talent _____
(Passe-temps ou talent particulier)

Type of Membership (Type de cotisation):

_____ Individual (Individuelle) \$12.00 U.S. Dollars (Dollars américains)

_____ Family (Familiiale) \$20.00 U.S. Dollars (Dollars américains)

Benefactor Levels (Niveaux de bienfaiteur):

_____ dit Jovial Level \$50.00 U.S. Dollars (Dollars américains)

_____ dit Labine Level \$100.00 U. S. Dollars (Dollars américains)

_____ dit Grivois Level \$500.00 U. S. Dollars (Dollars américains)

Please return form and payment to: Make check payable to: *Les Guidry d'Asteur, Inc.*
(Retournez le formulaire et le paiement à:) (Libellez le chèque à: *Les Guidry d'Asteur, Inc.*)

Les Guidry d'Asteur, Inc.
Charlene Guidry Lacombe
Membership Chair
141 Lesim Lane
Jennings, LA 70546

Les Guidry d'Asteur
REGISTRATION for 2004 REUNION
(L'enregistrement pour 2004 Réunion)

Name (Nom) _____
Last (Nom de famille) First (Prénom) Middle (Deuxième prénom)

Spouse (Épouse) _____
Maiden (Nom de jeune fille) First (Prénom) Middle (Deuxième prénom)

Children (Enfants) _____
First Names of Children (Prénoms de enfants)

Address (Adresse) _____
Street (Rue)

City (Ville) State (État/Province) Zip Code (Code postal) (Pays)

Telephone (Téléphone) _____

Fax (Numéro de télécopieur) _____

E-mail Address (Courriel) _____

Number of People Attending (Le numéro de Gens qui assistent) _____

Plan to Eat Meals at Reunion (A l'intention de Manger des Repas à la Réunion) __ Yes (Oui) __ No (Non)

Registration: Includes Both Gatherings & 2004 Membership in *Les Guidry d'Asteur*
(L'enregistrement: Inclut les deux Rassemblements & 2004 Sociétariat dans Les Guidry d'Asteur)

Family -Parents and Children under 22 (Famille - Les parents et les Enfants sous 22):

_____ \$40.00 Dollars (Canadian dollars for Canadian payments; U. S. dollars for U. S. payments)
(Dollars canadiens pour les paiements Canadiens; Dollars américains pour les paiements américains)

Individual (Individuelle):

_____ \$30.00 Dollars (Canadian dollars for Canadian payments; U. S. dollars for U. S. payments)
(Dollars canadiens pour les paiements Canadiens; Dollars américains pour les paiements américains)

Plan to attend (A l'intention d'assister): __ Meteghan __ Lunenburg __ Both (Les deux)

Please return form and payment to: Make check payable to: ***Les Guidry d'Asteur, Inc.***
(Retournez le formulaire et le paiement à:) (Libellez le chèque à: ***Les Guidry d'Asteur, Inc.***)

Les Guidry d'Asteur, Inc.
Martin Guidry, President
6139 North Shore Drive
Baton Rouge, LA 70817